

**SKRIPSI**

**DERIVASI DAN INFLEKSI  
BAHASA LAMAHOLOT DIALEK LEWOLEMA  
DESA ILE PADUNG, KECAMATAN LEWOLEMA,  
KABUPATEN FLORES TIMUR**



**OLEH**

**BERNARDUS BERAJARAN**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA**

**FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN**

**UNIVERSITAS FLORES**

**ENDE**

**2023**

**SKRIPSI**

**DERIVASI DAN INFLEKSI  
BAHASA LAMAHOLOT DIALEK LEWOLEMA  
DESA ILE PADUNG, KECAMATAN LEWOLEMA,  
KABUPATEN FLORES TIMUR**



**Skripsi Ini Ditulis Untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan  
Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan**

**OLEH**

**BERNARDUS BERAJARAN  
NIM. 2019220369**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA**

**FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN**

**UNIVERSITAS FLORES**

**ENDE**

**2023**

**LEMBAR PERSETUJUAN**

**DERIVASI DAN INFLEKSI  
BAHASA LAMAHOT DIALEK LEWOLEMA  
DESA ILE PADUNG, KECAMATAN LEWOLEMA,  
KABUPATEN FLORES TIMUR**

Oleh

**BERNARDUS BERAJARAN**  
NIM. 2019220369

Skripsi ini Telah Disetujui oleh

Pembimbing I



**Dr. Drs. Yosef Demon, M.Hum.**  
NIPY. 1980 2000 145

Pembimbing II



**Dominika Dhapa, S.Pd., M.Pd.**  
NIPY.1980 2011 513

Mengetahui,

**Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia  
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan**

**Universitas Flores**



**Dr. Drs. Yosef Demon, M.Hum.**  
NIPY. 1980 2000 145

## LEMBAR PENGESAHAN

DERIVASI DAN INFLEKSI  
BAHASA LAMAHOT DIALEK LEWOLEMA  
DESA ILE PADUNG, KECAMATAN LEWOLEMA,  
KABUPATEN FLORES TIMUR

Oleh

BERNARDUS BERAJARAN  
NIM. 2019220369

Skripsi ini Telah Diuji oleh Panitia Penguji Skripsi  
Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia  
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan  
Universitas Flores

Hari : Senin  
Tanggal : 24 Agustus 2023

### Panitia Penguji

1. Dra. Maria Marietta Bali Larasati, M.Hum. (.....) Ketua Penguji
2. Maria Magdalena Rini, S.Pd., M.Pd. (.....) Sekretaris Penguji
3. Alexander Bala Gawen, S.Pd., M.Pd. (.....) Penguji Utama
4. Dr. Drs. Yosef Demon, M.Hum. (.....) Pembimbing I
5. Dominika Dhapa, S.Pd., M.Pd. (.....) Pembimbing II

Mengesahkan,

Dekan  
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan,  
Universitas Flores  
  
Dr. Sofia Sa'o, M.Pd.  
NIPY: 1980 98 114

Ketua Program Studi  
Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia  
  
Dr. Drs. Yosef Demon, M.Hum.  
NIPY: 1980 2000 145

**MOTTO**

*"Aku Anak Petani"*

**(Tata Eryck)**

## **PERSEMBAHAN**

Dalam nama Tuhan, penulis mengucapkan puji dan syukur ke hadiratNya, karena dengan segala berkat, tuntunan, dan penyertaanNya, serta selalu menghadirkan orang-orang baik dan hebat dalam keseharian penulis yang selalu mendoakan, mendukung, dan memberikan motivasi, serta ketulusan hati membimbing penulis dengan harapan penulis dapat menyelesaikan tulisan skripsi ini dengan baik dan bermanfaat bagi para pembaca. Dari hati yang paling tulus, tulisan ini penulis mepersembahkan kepada:

1. Sang Pencipta yang hingga saat ini masih memberikan kesempatan kepada penulis untuk berziarah di dunia ini.
2. Kepada kedua petani hebat, Bapa Florentinus Baga Aran dan Ema Elisabeth Hoa Hurit, yang telah melahirkan, merawat penulis hingga saat ini dan bersusah payah dengan jerih payanya membiayai studi penulis hingga akhirnya penulis dapat menyelesaikan perkuliahan ini tepat pada waktunya.
3. Bapak Besar dan Mama Besar, Yohanes Wato Aran dan Helena Koten yang selalu memberikan motivasi dan dorongan serta nasehat kepada penulis untuk merah cita-cita.
4. Tiga saudara serahim, Phascalina Aran, Lan Aran, dan Ersan Aran serta ponakan Gizto Diaz dan Gilza Diaz yang selalu memberikan semangat kepada penulis dengan caranya masing-masing.
5. Keluarga besar yang selalu mendoakan dan memberikan dukungan kepada penulis.

## KATA PENGANTAR

Syukur berlimpah penulis haturkan ke hadirat Tuhan Yang Mahakuasa, atas segala berkat dan tuntunanNya sehingga penulis dapat menulis skripsi dengan judul “Derivasi dan Infleksi Bahasa Lamahot Dialek Lewolema Desa Ile Padung, Kecamatan Lewolema, Kabupaten Flores Timur”, selesai tepat pada waktunya.

Penulis memilih judul ini karena penulis ingin menggali dan melestarikan Bahasa Lamahot Dialek Lewolema agar tidak punah seiring perkembangan zaman. Melalui penelitian ini juga penulis mengharapkan tulisan ini dapat menjadi dokumentasi fisik dari bahasa Lamahot Dialek Lewolema khususnya Desa Ile Padung.

Penulisan skripsi ini tak lepas dari doa, dorongan, dan motivasi, serta bimbingan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, dari lubuk hati yang paling dalam penulis mengucapkan terima kasih kepada:

1. Yayasan Perguruan Tinggi Flores.
2. Rektor dan para Wakil Rektor Universitas Flores.
3. Dekan dan para Wakil Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Flores.
4. Ketua Program Studi beserta para dosen dan pegawai Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Flores.
5. Dosen pembimbing I, Dr. Drs. Yosef Demon, M.Hum dan pembimbing II, Domonika Dhapa, S.Pd., M.Pd yang selalu meluangkan waktunya untuk membimbing penulis.

6. Pemerintahan Kabupaten Flores Timur, Pemerintahan Kecamatan Lewolema, dan Pemerintan Desa Ile Padung yang bersedia mengizinkan penulis untuk melakukan penelitian di Desa Ile Padung, Kecamatan Lewolema, Kabupaten Flores Timur.
7. Narasumber yang telah bersedia meluangkan waktunya memberikan informasi data kepada peneliti.
8. Kedua Sahabat, Ingrid V. G. Mandona dan Bladina Sela Kristi yang selalu bersama-sama dengan penulis dalam suka maupun duka sejak awal kuliah dan selalu memberikan motivasi untuk tetap kuat dan semangat.
9. Teman-teman seangkatan SENSASI 19, yang dengan caranya masing-masing memberikan dukungan dan suport kepada penulis.
10. Teman-teman Leksem Sindo Futsal PBSI yang dengan kebiasaan menghiburnya masing-masing dan selalu memberikan semangat kepada penulis.

Sebagai makhluk ciptaan Tuhan yang tak luput dari kekeliruan ataupun kesalahan, penulis menyadari bahwa penulisan skripsi ini jauh dari kesempurnaan. Oleh karena itu, penulis mengharapkan kritik dan saran yang membangun untuk memperbaiki penulisan selanjutnya.

Ende, Juli 2023

Penulis

## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN SAMPUL</b> .....	<b>i</b>
<b>HALAMAN JUDUL</b> .....	<b>ii</b>
<b>HALAMAN PERSETUJUAN</b> .....	<b>iii</b>
<b>HALAMAN PENGESAHAN</b> .....	<b>iv</b>
<b>MOTTO</b> .....	<b>v</b>
<b>PERSEMBAHAN</b> .....	<b>vi</b>
<b>KATA PENGANTAR</b> .....	<b>vii</b>
<b>DAFTAR ISI</b> .....	<b>viii</b>
<b>ABSTRAK</b> .....	<b>ix</b>
<b>ABSTRACT</b> .....	<b>x</b>
<b>BAB I PENDAHULUAN</b> .....	<b>1</b>
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah .....	7
1.3 Tujuan Penelitian .....	8
1.3.1 Tujuan Umum .....	8
1.3.2 Tujuan Khusus .....	8
1.4 Manfaat Penelitian.....	9
1.4.1 Manfaat Teoretis .....	9
1.4.2 Manfaat Praktis .....	9
<b>BAB II KAJIAN PUSTAKA, KONSEP DAN TEORI</b> .....	<b>11</b>
2.1 Kajian Pustaka .....	11
2.2 Konsep.....	14
2.2.1 Derivasi.....	14
2.2.2 Infleksi .....	15

2.2.3	Bahasa Lamaholot .....	16
2.2.4	Dialek Lewolema .....	17
2.3	Teori .....	17
2.3.1	Morfologi.....	17
2.3.2	Proses Morfologi .....	18
<b>BAB III METODE PENELITIAN .....</b>		<b>33</b>
3.1	Pendekatan Penelitian.....	33
3.2	Data dan Sumber Data .....	33
3.2.1	Data.....	33
3.2.2	Sumber Data .....	34
3.3	Metode dan Teknik Pengumpulan Data .....	35
3.3.1	Metode Pengumpulan Data.....	35
3.3.2	Teknik Pengumpulan Data .....	35
3.4	Teknik Analisis Data .....	36
3.5	Teknik Penyajian Data.....	37
<b>BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN .....</b>		<b>38</b>
4.1	Temuan .....	38
4.2	Pembahasan .....	38
<b>BAB IV PENUTUP .....</b>		<b>75</b>
5.1	Simpulan.....	75
5.2	Saran .....	76

## **DAFTAR PUSTAKA**

## **LAMPIRAN**

## ABSTRAK

**Bernardus Beraj Aran. NIM. 2019220369. Derivasi dan Infleksi Bahasa Lamaholot Dialek Lewolema Desa Ile Padung, Kecamatan Lewolema, Kabupaten Flores Timur. Skripsi. Ende. Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Flores. 2023. Email: tataeryck24@gmail.com.**

---

---

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah (1) Bagaimanakah Proses Derivasi Bahasa Lamaholot Dialek Lewolema, Desa Ile Padung, Kecamatan Lewolema, Kabupaten Flores Timur? (2) Bagaimanakah Proses Infleksi Bahasa Lamaholot Dialek Lewolema, Desa Ile Padung, Kecamatan Lewolema, Kabupaten Flores Timur? (3) Bagaimanakah Makna Derivasi Bahasa Lamaholot Dialek Lewolema, Desa Ile Padung, Kecamatan Lewolema, Kabupaten Flores Timur? (4) Bagaimanakah Makna Infleksi Bahasa Lamaholot Dialek Lewolema, Desa Ile Padung, Kecamatan Lewolema, Kabupaten Flores Timur? Tujuan penelitian ini adalah (1) Untuk menemukan dan mendeskripsikan proses derivasi Bahasa Lamaholot Dialek Lewolema pada Desa Ile Padung, Kecamatan Lewolema, Kabupaten Flores Timur. (2) Untuk menemukan dan mendeskripsikan proses infleksi Bahasa Lamaholot Dialek Lewolema pada Desa Ile Padung, Kecamatan Lewolema, Kabupaten Flores Timur. (3) Untuk mendeskripsikan makna derivasi Bahasa Lamaholot Dialek Lewolema pada Desa Ile Padung, Kecamatan Lewolema, Kabupaten Flores Timur. (4) Untuk mendeskripsikan makna infleksi Bahasa Lamaholot Dialek Lewolema pada Desa Ile Padung, Kecamatan Lewolema, Kabupaten Flores Timur.

Teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori morfologi. Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan deskriptif kualitatif. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode kuantitatif simak libat capak dengan teknik capak dan rekam.

Hasil penelitian membuktikan bahwa bahasa Lamaholot Dialek Lewolema Desa Ilepadung, Kecamatan Lewolema, Kabupaten Flores Timur memiliki bentuk derivasi dan infleksi. Ada 50 data, yaitu: 34 data derivasi dan 16 data infleksi yang melibatkan proses afiksasi pada morfem dasar. Derivasi mengalami proses afiksasi prefiks be-, ke-, dan pe-, infiks -en-, sufiks -j, konfiks p-k, dan konjugasi. Infleksi mengalami proses afiksasi prefiks be-, ke-, p-, infiks -en-, dan konfiks ke-k.

**Kata kunci: Derivasi, Infleksi.**

## ABSTRACT

**Bernard Beraj Aran. NIM. 2019220369. Derivation and Inflection of the Lamaholot Language, Lewolema Dialect, Ile Padung Village, Lewolema District, East Flores Regency. Thesis. Ende. Indonesian Language and Literature Education Study Program, Faculty of Teacher Training and Education, Flores University. 2023. Email: tataeryck24@gmail.com.**

---

---

The formulation of the problem in this research is (1) What is the Derivation Process of the Lamaholot Language of the Lewolema Dialect, Ile Padung Village, Lewolema District, East Flores Regency? (2) What is the process of inflecting the Lamaholot language in the Lewolema dialect, Ile Padung Village, Lewolema District, East Flores Regency? (3) What is the meaning of the derivation of the Lamaholot language from the Lewolema dialect, Ile Padung Village, Lewolema District, East Flores Regency? (4) What is the meaning of the Lamaholot language inflections of the Lewolema dialect, Ile Padung Village, Lewolema District, East Flores Regency? The aim of this research is (1) To discover and describe the derivation process of the Lamaholot language of the Lewolema Dialect in Ile Padung Village, Lewolema District, East Flores Regency. (2) To discover and describe the inflection process of the Lamaholot language of the Lewolema dialect in Ile Padung Village, Lewolema District, East Flores Regency. (3) To describe the meaning of the derivation of the Lamaholot language from the Lewolema dialect in Ile Padung Village, Lewolema District, East Flores Regency. (4) To describe the meaning of the Lamaholot language inflections of the Lewolema Dialect in Ile Padung Village, Lewolema District, East Flores Regency.

The theory used in this research is morphological theory. The approach used in this research is a qualitative descriptive approach. The method used in this research is a quantitative method of observing and engaging with skill using proficient and recording techniques.

The results of the research prove that the Lamaholot language of the Lewolema Dialect of Ilepadung Village, Lewolema District, East Flores Regency has derivation and inflection forms. There are 50 data, namely: 34 derivation data and 16 inflection data which involve the affixation process on basic morphemes. Derivation undergoes a process of affixation of the prefixes *be-*, *ke-*, and *pe-*, infix *-en-*, suffix *-j*, confix *p-k*, and conjugation. Inflection undergoes a process of affixation of the prefixes *be-*, *ke-*, *p-*, infix *-en-*, and confix *ke-k*.

**Keywords: Derivation, Inflection.**